

Kapelletje op de Dadizelehoek

Lees voor

Nederlands

Dit is een traditioneel wegkapelletje uit de 20^{ste} eeuw: bakstenen rechthoekig gebouwtje onder zadeldak bedekt met pannen, puntgevels met bekronend kruis van natuursteen. De deuropening is rondbogig tussen pilasters en de deur is gedeeltelijk betralied.

Tijdens het betonneren van de grindweg in het voorjaar van 1953 werd de vroegere identieke kapel afgebroken en herbouwd enkele meters van de oorspronkelijke plaats.

De kapel is sinds mensenheugenis verbonden aan de bedevaartplaats Dadizele. Het was hier dat volgens de legende Onze - Lieve - Vrouw verscheen aan de kerkheren van Dadizele, die op weg waren naar de bisschop van Doornik om de houten kerk te laten wijden. O.L.V. beval de kerkheren terug te keren en zei dat zij zelf de kerk had gewijd. Als teken vonden zij rond de kerk een rode zijden draad zonder begin noch einde. Zo ontstond de tweede legende van de rode draad.

Français

Chapelle au Daiselhoek

La chapelle est associée au lieu de pèlerinage de Dadizele depuis des temps immémoriaux. C'est ici que, selon la deuxième légende, Notre-Dame serait apparue aux seigneurs de l'église de Dadizele, qui se rendaient chez l'évêque de Tournai pour consacrer l'église en bois. Notre-Dame a ordonné aux seigneurs de l'église de revenir, disant qu'elle avait elle-même consacré l'église. Comme signe ils trouvèrent autour de l'église un fil de soie rouge sans commencement ni fin. C'est ainsi qu'est née la légende du fil rouge. Un vestige de cette légende existe encore aujourd'hui : dans la basilique on peut encore obtenir un fil rouge.

Lors du bétonnage du chemin de gravier au printemps 1953, l'ancienne chapelle à l'identique a été démolie et reconstruite à quelques mètres du site d'origine. Le terrain a été donné par un habitant du Dadizelehoek.

English

Chapel at the Dadizelehoek

The chapel has been associated with the Dadizele pilgrimage site since time immemorial. It was here that, according to the second legend, Our Lady appeared to the church lords of Dadizele, who were on their way to the bishop of Tournai to have the wooden church consecrated. Our Lady ordered the church lords to return, saying that she herself had consecrated the church. As a sign they found around the church a red silk thread without beginning or end. This is how the legend of the red thread was born. A remnant of this legend still exists today: in the basilica one can still obtain a red thread.

During the concreting of the gravel road in the spring of 1953, the former identical chapel was demolished and rebuilt a few meters from the original site. The land was donated by a resident of the Dadizelehoek.